

Brusel 1. října 2024
(OR. en)

13615/24

Interinstitucionální spis:
2024/0215(NLE)

TRANS 404
MAR 151

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Evropském výboru pro vypracování norem pro vnitrozemskou plavbu a v Ústřední komisi pro plavbu na Rýně k přijetí norem v oblasti vnitrozemské plavby

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2024/...

ze dne ...

**o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat
v Evropském výboru pro vypracování norem pro vnitrozemskou plavbu
a v Ústřední komisi pro plavbu na Rýně,
pokud jde o přijetí technických norem v oblasti vnitrozemské plavby**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Revidovaná úmluva pro plavbu na Rýně ze dne 17. října 1868, změněná Úmluvou o změně Revidované úmluvy pro plavbu na Rýně podepsanou ve Štrasburku dne 20. listopadu 1963 (dále jen „úmluva“), vstoupila v platnost dnem 14. dubna 1967. Úmluva zachovává Ústřední komisi pro plavbu na Rýně (dále jen „komise CCNR“) a režim pro vnitrozemskou plavbu na Rýně zřízené v roce 1815. V rámci CCNR byl dne 3. června 2015 zřízen Evropský výbor pro vypracování norem pro vnitrozemskou plavbu (dále jen „výbor CESNI“) za účelem vypracování technických norem pro vnitrozemské vodní cesty v různých oblastech, zejména pokud jde o plavidla, informační technologie a posádky plavidel.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629¹ odkazuje na nejnovější normy výboru CESNI stanovící technické požadavky na plavidla vnitrozemské plavby, konkrétně na evropské normy, kterými se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby. Také komise CCNR odkazuje na nejnovější normy ve svých předpisech pro plavbu na Rýně. Podle článků 22 a 23 úmluvy může komise CCNR přijímat závazná usnesení stanovující technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby v oblasti vnitrozemské plavby na Rýně. Technické normy, které má výbor CESNI přijmout, budou proto závazné od okamžiku, kdy na ně budou odkazovat příslušná závazná usnesení komise CCNR.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629 ze dne 14. září 2016, kterou se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby, mění směrnice 2009/100/ES a zrušuje směrnice 2006/87/ES (Úř. věst. L 252, 16.9.2016, s. 118).

- (3) Podle úmluvy může komise CCNR přizpůsobit svůj regulační rámec týkající se říčních informačních služeb tak, aby odkazoval na technické normy přijaté výborem CESNI, čímž se tyto technické normy stanou závaznými pro účely uplatňování úmluvy.
- (4) Během zasedání dne 17. října 2024 má výbor CESNI přijmout aktualizovanou evropskou normu, kterou se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby 2025/1 (dále jen „norma ES-TRIN 2025/1“), a evropskou normu o říčních informačních službách 2025/1 (dále jen „norma ES-RIS 2025/1“). V návaznosti na přijetí těchto norem má komise CCNR v úmyslu během svého plenárního zasedání dne 5. prosince 2024 přijmout usnesení o změně předpisů pro plavbu na Rýně tak, aby odkazovaly na normy ES-TRIN 2025/1 a ES-RIS 2025/1. Norma ES-TRIN 2025/1 nahrazuje normu ES-TRIN 2023/1 a norma ES-RIS 2025/1 nahrazuje normu ES-RIS 2023/1.
- (5) Norma ES-TRIN 2025/1 stanoví jednotné technické požadavky, které jsou nezbytné k zajištění bezpečnosti plavidel vnitrozemské plavby. Obsahuje ustanovení týkající se stavby lodí, zařízení a vybavení pro plavidla vnitrozemské plavby, zvláštní ustanovení týkající se konkrétních kategorií plavidel, jako jsou osobní plavidla, tlačné sestavy a kontejnerové lodě, ustanovení týkající se zařízení pro automatickou identifikaci, ustanovení týkající se identifikace lodí, vzor osvědčení a rejstříku, přechodná ustanovení i pokyny pro své uplatňování.

- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve výboru CESNI a komisi CCNR, neboť norma ES-TRIN 2025/1 bude moci rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie. Články 31 a 32 směrnice (EU) 2016/1629 vyžadují, aby Komise přijala akty v přenesené pravomoci, které odkazují na nejnovější verzi evropské normy, kterými se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby, a stanovila datum její použitelnosti za předpokladu, že změny rozhodovacího postupu komise CESNI neohrozí zájmy Unie.
- (7) Norma ES-RIS 2025/1 stanoví jednotné technické specifikace a normy za účelem podpory říčních informačních služeb a zajištění jejich interoperability. Technické specifikace a normy stanovené v normě ES-RIS 2025/1 odpovídají technickým specifikacím a normám, jejichž přijetí vyžaduje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/44/ES¹, zejména v těchto oblastech: elektronická plavební mapa a informační systém pro vnitrozemskou plavbu, systém elektronických zpráv pro plavbu, zprávy vůdcům plavidel, systémy sledování polohy a pohybu plavidel a slučitelnost zařízení nezbytného k používání říčních informačních služeb.
- (8) Technické specifikace pro říční informační služby vycházejí z technických zásad stanovených v příloze II směrnice 2005/44/ES a zohledňují práci, kterou v této oblasti vykonaly relevantní mezinárodní organizace.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/44/ES ze dne 7. září 2005 o harmonizovaných říčních informačních službách (RIS) na vnitrozemských vodních cestách ve Společenství (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 152).

- (9) Je tudíž vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve výboru CESNI, jelikož norma ES-RIS 2025/1 bude schopna rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně závazné technické specifikace přijaté v rámci směrnice 2005/44/ES.
- (10) Komise CCNR má během nadcházejícího plenárního zasedání přijmout usnesení, kterými se změny předpisy CCNR tak, aby zahrnovaly odkaz na normy ES-TRIN 2025/1 a ES-RIS 2025/1. Tato změna bude v souladu s články 1 a 22 úmluvy závazná podle mezinárodního práva. Je tudíž rovněž vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat v komisi CCNR.
- (11) Aby byla zaručena nejvyšší úroveň bezpečnosti vnitrozemské plavby, sledován technický vývoj v tomto odvětví a zajištěna slučitelnost požadavků na plavidla a slučitelnost říčních informačních služeb v Evropě, je důležité, aby technické požadavky na plavidla a říční informační služby byly v různých právních režimech v Evropě co nejvíce harmonizovány. Zejména by pak členské státy, které jsou současně členy komise CCNR, měly být oprávněny podpořit rozhodnutí, jimiž se pravidla komise CCNR uvádějí do souladu s pravidly uplatňovanými v Unii.
- (12) Unie není členem komise CCNR ani výboru CESNI. Postoj Unie by proto měly vyjádřit členské státy, jež jsou jejich členy, jednající společně v zájmu Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postojem, který má být jménem Unie zaujat v Evropském výboru pro vypracování norem v oblasti vnitrozemské plavby (dále jen „výbor CESNI“) k přijetí norem ES-TRIN 2025/1 a ES-RIS 2025/1, je souhlasit s jejich přijetím.
2. Postojem, který má být jménem Unie zaujat v Ústřední komisi pro plavbu na Rýně (dále jen „komise CCNR“), je podpořit všechny návrhy, jimiž se předpisy komise CCNR pro plavbu na Rýně uvádějí do souladu s normami ES-TRIN 2025/1 a ES-RIS 2025/1.

Článek 2

1. Postoj uvedený v čl. 1 odst. 1 vyjádří členské státy, které jsou členy výboru CESNI, jednající společně v zájmu Unie.
2. Postoj uvedený v čl. 1 odst. 2 vyjádří členské státy, které jsou členy komise CCNR, jednající společně v zájmu Unie.

Článek 3

Drobné technické úpravy postojů uvedených v článku 1 lze dohodnout bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu
předseda/předsedkyně
